



בשבח והודי' להשי"ת, שהחיינו וקיימנו והגיענו ליום כלולות צאצאינו שיחיו מזל טוב ולבנין עדי עד. הננו מתכבדים להגיש לפניכם "תשורה", כאות הוקרה על השתתפותכם בשמחתינו. כמנהג אנ"ש שיחיו, מיוסד על הנהגת כ"ק אדמו"ר מהוריי"צ בחתונת כ"ק אד"ש מה"מ.

תשורה זאת כוללת:

צילום כתי"ק מכ"ק אדמו"ר מהוריי'צ וכ"ק אדמו"ר מה"מ. אגרות קודש מכ"ק אדמו"ר מהוריי"צ וכ"ק אדמו"ר מה"מ אגרות קודש מכ"ק אדמו"ר מהוריי"צ וכ"ק אדמו"ר מה"מ בפרסום ראשון

בתקווה שנזכה תיכף ומיד ו"ישמע בערי יהודה ובחוצות ירושלים קול ששון וקול שמחה קול חתן וקול כלה". בהתגלות כ"ק אדמו"ר מה"מ "מלך ביופיו תחזינה עינינו תיכף ומי"ד ממ"ש.

יעקב ישראל הלוי וגוטל איידעלמאן חיים אלי' ופייגא ווילשאנסקי

י' אלול

הי' תהא שנת סגולות גדולות



ירסף יצחק שניאורסאהן ליזבאוייטש.

مرّه

ארב ווא הבנובייו . חבלה . וואראא .

المان الاد المان المان الادوم المان الما

الاسواد ا ۱۲۱ع المن حالمة لا من الدامة عادن درما المنافرة الماع المن المنافرة عادن درما المنافرة المن

פרסום ראשון — מכתב כייק אדמוייר מהוריייצ

👝 🤗 תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🦂

RABBI I. SOHNEERSOHN

יוסף יצחק שניאורסאהן ליינאתישת.

, ב"א, חי אלול חרצ"ג,

ידירי הנכבר הרה"ג הנודע לשב מהלה מ"ח אי"א מנחר"ר אלי' שיי.

שלום וברבח.

לקראת חשנה החדשה חבאה עלינו ועל כל
ישראל לטוכה ולכרכה כרו"ג , הנני מכרף אותו ואה
כיתו יחיו , כתוך כללוה אנ"ש ובתוכבי אתינו כני
ישראל ד" עליתם יחיו, בכתיכה והחימה טובה על שנה
טוכה ומתוקה כנשמיות וכרוחניות.

פרסום ראשון — מכתב כייק אדמוייר מהוריייצ לקראת שנה חדשה

SC GOO

RABBI J. SCHNEERSOHN

יוסף יצחק שניאורסאהן

OF LUBAWITZ

ぎゅうけいきヨリック

770 EASTERN PARKWAY BROOKLYN 13, N. Y. SLOCUM 6-2919

> כ"ח כ"ח חשרי חש"ח. ברומלין

ידידי הרב וו"ח אי"א מוה"ר יעקב ישראל שי"

שלום וברכחן

במענה על כחבן אודוח הצעת השידוך עכור כתו חחי' עם החמים מר דוד שי' איידעלמאן היא הצעה נכונה וכענין השמוח במקום שאחת יש לה שני שמות אין בזה שום הששא כלל וחשי"ת יצליחם בגשמיות וכרוחניוה.

בשם ב"ק אדמו"ר שלים"א מזכיר. ١٠ / / ١٠٠٠ תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🚓 👝

OF LUBAWITZ

770 EASTERN PARKWAY BROOKLYN 13, N. Y. S-DEHP 4-8815

RABBI J. SCHNEERSOHN והאס שניאורסאהן 8 9 9 9 9 8 9 9 9 9

> ביה, יוד שבש תמים. ברוקלין

אל ידירינד אנים פתפללי בית הכנפת אהבת אה"ם צפה צדק בעיית ברוקלין יעים, ד׳ עליחם יחדף.

סלום וברבהו

נהביתי לשפוע מידידי עוז חרב רנחה איחא מוחוד אלי׳ פי׳ טיפטטאן על אודות התוקדותם בחב יחט כפלו העבר, ובודגי התעוררו לתתחוק ללכת בדרכי חחסידים וחסיית יברך אותם ואת בני ביתם יחיר בברישות הבכובה ובפרנפה שובה בחרחבת.

ידידם הדוחש ומכרכם

פרסום ראשון — מכתב כייק אדמוייר מהוריייצ בו מזכיר סבו של הכלה

תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 😝 🗲

יוכף יצרק שניאולפאהן ליופאוימש.

3

יאר ביני הצורה הנים הוציה וביני בינים וקלה בינים הצים בינים בינים

المادم عدد محد دسما الماده الماد الماده دراده الماده المراه المر

प्रकृति देश धनवता द्वाप्त

Landwarow (Poland) Rabbi Schneersohn.

פרסום ראשון — הזמנת כייק אדמוייר מהוריייצ אודות נישואי בתו הרבנית שיינא היייד



😜 תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🚓 בייה, בי אייר תשייז ברוקליו

ידידי וויית אייא מוהייר בצלאל שיי

שלום וברכה!

במענה על מכתבו מטי ניסן, התענגתי לשמוע כי בעייה נסתדרו הלמודים בסדר נ כון וגם במדה ידועה הוטב המצב הגשמי של המורים והתלמידים שיי.

ובדבר שאלתו איפה לסדר הלמודים, יש לאחד את שני מקומות הלמוד ולקבל את הצעתו של ידידי רי ישראל נח שיי בעליניצקי אשר גם התלמידים שיי משטייער יסעו ללמד למחנה האליין.

יפרש נא בשמי בשלום אנייש שיי במחנהו וימסור להם את ברכתי בכל הצריך להם בגשמיות וברוחניות,

הַמברכו.

בייה, אי תמוז תשייז ברוקלין

ידידיי הנכבדים וו״ח אי״א, הרב מוה״ר נחום שמריי שיי סאסאנקין ומוה"ר בצלאל שיי שו"ב ווילשאנסקי

שלום וברכה!

חתני הרב רשיג שליטייא מסר לי פייש מפורט מהתיסדות ישיבת תומכי תמימים בפאריז ואשר נבחרתם להיות ממנהליי הרוחנים, אשר היי לענג נפשי.

ברוך שהחינו וקימנו והגיענו לזמן הזה ליסד ישיבת תומכי תמימים במדינת צרפת ואין לשער גודל העונג והנחת רוח שגורמים בזה להוד כ״ק אבותינו רבותינו הקדושים בשמי עליון ובפרט לנשיאה הראשון של תומכי תמימים יצ"ו הוד כ"ק אאמו"ר הרה"ק זצוקללה"ה נבג"מ זי"ע הנושא רנה

שני מכתבים אלו נדפסו באגייק אדמוייר מהוריייצ

🥰 🤣 תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן

ותפלה בעד כל תלמידיי מוריי ומנהליי הדואגים להחזקתה וקיומה להתברך בכל מילי דמיטב.

כל מדינה ומדינה יש לה תנאי חיים שונים שצריכים להתחשב עמהם בנוגע סדרי זמני הלמוד, זמני ה אוכל והשינה והדומה, אבל בנוגע הסדרים העיקרים של ישיבת תומכי תמימים אין לזוז מהם אף זיז כל שהוא ולהנהיגם בכל תוקף כעין דהוא בארעא דליובאוויטש.

השייית יהיי בעזרכם לנהל המוסד הקי בהצלחה מופלגה ולהדריך את התלמידים שיהיו לומדים יראי אלקים וחסידים ולהשלים הכוונה פנימית של המוסד תומכי תמימים להאיר בתורה תמימה ועבודה שבלב זו תפלה להביאה בפועל טוב באהבת ישראל ולהאיר ולזכך את הסביבה במאור החסידות, וטוב יהיי לכם בגוייר.

הדוייש ומברכם.

תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 😤🚗 علم ودوع ودوم والهاد الوالي منه الم 10) 16) एएका प्रथित है। है। MY DES EST XX BEST CAN BURS BULSS SENIABORITOR VENTIL 10 46.34 a (26.3 15 3 th con colos colos (6 61) אאי אונאי על האצמע אים גבוסיף יוףציונ 1987 3- 12 M (M) (M) 12: 334 EC pu. GIV JESH CHAD 63) DEC DANDI (PAK) סוד אורוסיא. בחת רשון הכניסה ופאן 14. E.163 57 (462 2.10) THE BE 'S פאושה לה בדבה נשין הכניסה אושיות 171 1 150 M'1Brens G 10pel 37 בצה דל תשרון הם -לצר זהכאן הנני LE JOIG VISO ALT CLIS VASI (1) 186 NK V. D. 180. ENTECHY 3/4 GHALLSU- JISEN (1- DE NORT LEDSH)= . CKYX 591 NA BINI. - 787, MSD NO פרסום ראשון — מכתב כייק אדמוייר מהיימ לסבו של החתן

בייה, כייג אלול תשייז

כבוד הווייח איייא חוייב וכוי מוהרייב שיי ווילשאנסקי

שלום וברכה!

במענה על מכתביו:

א) נשלחו להם עוד ספרים, ובודאי יאשרו את קבלתם. כן בטח יסדרו עם שאר קבוצי אנייש אשר בפאריז בחילוק הספרים, באופן שכולם יהנו מאור תורה* שבספרים אלו. כן מוסגייפ מאמר לרייה הבעייל שהקדים כייק מוייח אדייש לתתו בכתב, למען יגיע מעבר לים בהקדם. ובודאי יעתיקוהו באופן היאות, באופן שכל הנייל יוכלו ללמדו תיכף.

ב) פרטי אופני גביית המעמד ה״ז תלוי בתנאי כל מקום ומקום, ובטח יחליטו ברוב דעות חברי ועד המעמד כפי טובת הענין, ובמשך זמן קצר הרי יודיע הנסיון בפועל אם טוב הוא או שצריך לשנות. . .

בברכת כוחייט ופייש לכל הדוייש,

הרב מנחם שניאורסאהן

לכאורה אור (שהוא רוחני, במשל) למעלה מטל (שהוא גשמי, במשל). ועייגייכ תוייא דייה קחו מאתכם פייג. ואייכ אויית למעלה מטל תורה. אבל טל מתלבש ומתעסק בהמלובש בו והיא לפייע המלובש. ולכן מצינו חלוקים במן דלצדיקים ירד (ולא רק חלוק בפעולתו) משאייכ אור שמאיר בהיכל מלך ובמקום כוי בשוה וחלוק רק בפעולתו. ולהעיר ממאמר רייה דהאי שתא.

בייה, מיא אלול, היתשלייד ברוקלין, נ. י. ברוקלין, נ. י.

שלום וברכה!

בנועם קבלתי הפייש ממנו . . — שבודאי מסר גם הפייש ממני יחד עם תייח בעד הבשורה טובה שהשלום לבני ביתו שיי. ובודאי הכוונה שלום בגוף ובנפש גם יחד. ועל פי הדגשת תורת החסידות בהאמור — בהגברת הנשמה על הגוף והצורה על החומר.

המכתב דכייג אלול נדפס באגייק אדמוייר מהיימ. המכתב דיייא אלול — פרסום ראשון

תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🚓👝 🤤

ובתור מאמר המוסגר אוסיף שלדעתי הסיפא של הפתגם האמור לא רק פתגם בפני עצמו אלא גם מוסיפה על הרישא, שהרי בנשמה עצמה ישנן ב׳ בחינות האמורות חומר וגם צורה. ונפלא פירוש רבנו הזקן בביטוי הרגיל בחייול "גס רוח״ — "שהרוחניות הוא בבחינת גסות ועביות״ (לקו״ת דרושים לחה״ש, סב, טור א׳). ובודאי לדכוותי׳ דמר וגזע צור מחצבתו, והיותו משורר בזכות עצמו, שהרי לכאורה מתפקיד השירה להבליט הצורה שבכל דבר, האריכות בהאמור אך למותר.

אתאפק לא אוכל, ותקותי לסליחתו רבה של מר, בהבעת צערי (עוד הפעם, כי כמדומה לי כתבתי עד"ז במכתבי הקודם) אשר אין קולו של מר נשמע, קול מחאה גדולה בכמה וכמה ענינים של חיי היום־יום שאינם מתאימים לתורתנו תורת חיים — הוראה בחיים. ואף שלכאורה מפורסמת השקפת עולמו של מר ויחסו לתופעות האמורות, הרי אינו דומה כשנשמעים הדברים בראש כל חוצות וכאמור לעיל בקול רעש גדול (אף שלכאורה לא ברעש הויי כ"א בקול דממה דקה, אבל ידוע הפתגם אשר סממני רפואה מזיקים הם לאיש הבריא אבל מוכרחים הם לרפאות החולה).

כמובן, מביא אני בחשבון ההסברה שכשם שיש לומר דבר הנשמע כך וכוי, ובפרט שכבר נשמעו כמה מחאות ולצערנו עדיין לא נראו התוצאות. אבל נוסף על העיקר שחזקה לפעולה שאינה חוזרת ריקם, אף שלפעמים הפירות והתוצאות נראים רק לאחרי זמן רב, הרי הוראת תורתנו תורת אמת הן: הוכח תוכיח — אפילו מאה פעמים. הוכח תוכיח — אפילו מאה פעמים, ואין מאמר זה יוצא מידי פשוטו, זאת אומרת שאפילו לאחרי שהוכיחו ולאחרי שנתנו 99 פעמים ועדין המדובר אינו זז ממקומו ועני הוא, הציווי בתוקפו עומד — פתוח תפתח את ידך לאחיך לעניך אשר בארצך.

אולי הארכתי יותר מדי, אבל הרי נמצאים אנו בחודש אלול, חודש ההרחמים, ובודאי יסלח. ויהי רצון שגם פעולה זו, כוונתי יציאתי מגדרי לכתוב למר את הנ״ל תביא תוצאות לתועלת הרבים, שומעי לקחו ודבריו, וזכות הרבים וגזע צור מחצבתו מסיעין אותו.

בכבוד ובברכת כתיבה וחתימה טובה

לשנה טובה ומתוקה למר ולכל בני־ביתו שיחיו.





🦰 תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🚓 🚗

בייה, אדרייח אלול, תשיייד ברוקלין

הרה״ח הוו״ח אי״א נו״נ עוסק בצי״צ מוה״ר בצלאל שיי

שלום וברכה!

ת״ח על מכתבו שהותחל הענין דאגודת נשי ובנות חב״ד לזוז ממקומו ויה״ר שיהי׳ שינוי עיקרי ביחס נשי אנ״ש לכל הענין ושכדי שיהי׳ כן צריך כנראה שיעשה שינוי עיקרי ביחס אנשי חב״ד להענין שכנראה עדיין לא הונח (אפגעלייגט) אצלם נחיצות הדבר, ואף שכבר רואים במוחש אלא שגם זה הוא מההעלם והסתר דחשך כפול ומכופל דדורנו זה, ויה״ר שבפרט בחדש הרחמים זה שהמלך מה״מ הקב״ה נמצא בשדה, הנה מציאות בשדה תפעול אפילו על אלו הנמצאים בשדה להגיש את בקשתם להמלך ובמילא למילוי בקשתם.

מוסגייפ קטע משיחת שייק מברכים חי אלול תשייא אשר תוכנו בכל השנים ובכל השנה זמנו הוא ובטח יפרסמו באופן המתאים.

בברכת כוחייט.

בייה, די אלול, תשטייו ברוקלין

הרהייח איייא נויינ עוסק בצייצ מוהייר בצלאל שיי שוייב

שלום וברכה!

במענה על מכתבו מאי ראה, וגם לאחרי קריאתו עדיין התמיי במקומה עומדת, על הפסק הכי ארוך במכתבים. ובמה שכותב אודות לימודו בהישיבה, הנה פסק דין הוא שחזקה אפילו לתעמולה שאינה חוזרת ריקם עאכוייכ פעולה, וידוע גייכ הפתגם טובה פעולה אחת מאלף אנחות. ובדיית הרי מכלל הן אתה שומע, וכיון שאין רואים פירות הרי בודאי שאין פעולה, והרי עתה הן הימים שצריך לדבר רק על צד הטוב והפעולות לטוב של כאו"א ולא על המיעוט בהם וכוי, ויהייר שסוכיים הנה גם אנייש דאוסטרליא ידונו עוד הפעם על מה שכתבתי בכמה מכתבים, שאם היו מוסיפים בפעולה במוסד כייס מוייח אדמוייר נשיא ישראל היתה מלאכתם מתברכת וגם בעניני פרנסה כפשוטה, וידוע הפתגם המובא בדאיים אז אַ קאַפ קען מען ניט אַרויפשטעלען, על כן עליהם בעצמם לבוא לידי החלטה לדון עוהייפ בהנייל, ויהייר שיבואו לידי החלטה בהתאם להמצב האמיתי בזה שאז יהיו החלטות טובות. וחבל על זמן שעבר עד עתה וכקושית רבנו הזקן בתניא סוף פרק מי על מי שעומד בנהר וצועק מים לשתות שאינו מובן ולמה לו לצעוק הוי, והרי גם כאו״א מהם עומד בענין שימשיך פרנסה מלמעלה והוא העסק בהפצת המעינות בכלל ובהחזקת והרחבת המוסד בפרט וצועקין לפרנסה דוקא בארחות עקלקלות. .

בברכה ופייש כל אנייש ולכוחייט.

עתה נתקבל מכתבו מגי שופטים. ובמענה עליו: כוונתי במכתבי שכאו״א יוסיף על פעולותיו שע״ע בעניני אהלי״י, ויש מקום וגם יכולת להוספה. לחיזוק הדבר — טוב שתהיי החלטת כאו״א ע״ד ההוספה במעמד הרבים, וכמובן גם מד״ה החלצו...

המכתב נדפס באגייק כייק אדמוייר מהיימ

פרקא בוווי

וויי ולמטה תעיד עלי כמאה עדים כשריו איך שאני הודים הכא ככח והישאה מחוחני כיק אדמריר הרב ר' יוסף יצחק בן כיק ארמויד וגישריל שניאודסאמן מכרתי לוגרב מריה יעקב ישראל כסדיה מנחם מענדל דל אבער כמכירה נמודה וחלומה מעכשיו כלי שום שיור ותנאי כלל כל החמץ של חותבי הרי אומרוך רי יוסף יצחק חורל ונם מה שיש בוה רק חדת מכל הדברים והמינים מכל מה שיש לו שמתחים כרהוב פולקע בעדעוע (עישטע וחידין ראמבע) מספר 10 מקון 2, בחדר שאצל כיח התכשיל קלאראוראשע כקרן מורחית צפומה ופתחו מהדרום כבית הכל משו מספר 5 הנארע הגדולה הנמצאת כטכה הקאליענדאר ההולך ממורח למערכ ובשאר מקומות וככימ שהם מונווים ברשותי וכלים חמוצים שיש עליהם חמץ כעין הכל מכרתי להריריו הכיל כפי המקחים שישומו ג' כקיאים, ופרטי המרן הידועים לי קמח מכל המינים מיני אפר ע"י צוקער ורבש מכל הסארטק כל מיני מרקחת עדי צוקער ודבש הן מרקחת של מיני עץ ואדמה כל מיני גריפין וכל מיני משקאות חמק ירג ווומץ שכר ירש וכרומה כל מיני רפואות שיש בהם ח"ח

ور المساور المرافق ال

्रमें होता में अवका का प्रति के अवका अ

בצדו השני של השטר נכתב בכתי"ק כ"ק אדמו"ר: לפ"ד הרכ ישראל זובר הועתק שטר מכידה זה משרמ של אדמריר מהר"ש נ"ע.

העתק שטר מכירת חמץ

🗨 תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🤫 👝

מודעה מהמערכת

הננו להודיע אשר לבד בהמערכת ביוארשא, אפשר להשיג את קובצי ,התמים: גם במקומות דלהלן:

Sz. Feigin Zeromskiego 12 m. 12 Ołwock	אַמראָצה	
Jankiel Berlin Długa 111a Brześć n. B.	בריסק	
B. Chanowicz Gleboka	גלובאָכע	
M. Lurja Szpitalna 9 m. 14 Wilno	מילנא	
Ch. M. Lis Wyszków n. B.	חישקאר .	
Abram Icek Korenblit Ogrodowa 13 Chelm lub	חעלם	
Abram Josef Epsztajn Wieczność 5 Tomaszów Maz.	מאמאשוב מאז.	
Rabin M. Gutman Brzeźinska 3 Łódż	לאדו	
Leib Horwitz Weteranow 3 Lwow	לעמבערג	,
Rabin I, Magidsohn Bagna 11 Włodzimierz Wol.	לודמיר <u>.</u>	
Rabin I. Bauman Lukacze	לוקאטש:	
Ch. Želaza Stopnica	סטאפניק	
M. Seligson Sebestjana Kraków	- לראקא	
Jakób Heber, Piskarzewska 14 Kalisz	קאליש	
K. Ajzenberg, Rynek 5 Końskie	קינסק	
Mordcha Berman, Poniatowskiego 32 Słonim	סלאָנים	
M. A. Margel, Pacanow	פאצאנוב	
מר דור נולדערנ, ירושלים מאה שערים	ארץ ישראל	
מר דוב הסקינה, הל־אביב רתוב הירדן 14	, II	
Rabbi M. B. Riwkin 4515-12 th. ave. Brooklyn N. Y.	אה"ב	
Rabbi A. E. Axelrod 133 n. Collington ave. Baltimore m. D.	a water	
Roth Samu Csengeri 26 III 29 Budapest VII	אונגארי	
L. Lagovier Diamant Club. Antverpen	בעלגי׳.	
M. Edel Eugeen Jors. 103 Borgerhout Antverpen	, ,	
Verlag "Pardes" Neue König str. 42 Berlin №43	אשכנז	
W. Heifecs Marijas iela 21a,13 Riga	לטחרי'	
Rabbi E. Benjaminsohn 38 Connen str. Road 38	אנגליי	
Commercial Rocd London E1		
P. Blitz Taborsh str. 28 Wien II	אוכטרי	
F. Beltrchikoff Karlova 26 Tartu	'לכטאני	•
Rabbi Z. Schnearsohn 10 rua Dien Paris X	צרפת	
M. Teleschewski Malmg. 18 E 62	פינקאנדי	
Rabin M. Dobruskin str. Rahozei 182 Braila	רומני׳	
L. Schmerling Freigut str. 26 Zurrich II	שון ככץ	
Rabbi J. Zuber Kat. V. Kiskog 6/2 Stokholm	שוועדין	
and the second s		
הנ"ל יכולים כ"כ לחשינ את השיחות" מכ"ה אדמו"ר שליב"א	וואור בטרן	



תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 💝 🙃

איידלמן-ספרינגפילד

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

Lubavitch

770 Eastern Parkway Brooklyn. N. Y. 11213

493-9250

מנוזם מענדל שניאורסאהן

ליוכאווימש

770 איפשערן פשרקוויי ברוקלין, נ. י.

ב"ה, כ"ד כסלו תשל"ט ברוקלין

האברך הוו"ח אי"א נו"נ כו מו"ה יעקב ישראל שי' הלוי וב"ב חו"

שלום וברכה!

במענה על ההודעה מקביעות זמן חתונתם ליום ש"ו שבת הבע"ל,

הנני בזה להביע ברכתי ברכת מזל טוב מזל שוב ושתהי" בשעה שובה ומוצלחת ויבנו בית בישראל בנין עדי עד על יסודי החורה והמצוה כפי שהם מוארים המאור שבתורה זוהי תורת החסידות.

בברכת מזל מזל מוב .

מכתב כייק אדמוייר מהיימ לסבו של החתן

תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🚓👝 🧲

עדעלסאו-סשרינגפיעלר

RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON

Lubavitch
770 Eastern Parkway
Brooklyn 13, N. Y

Hyacinth 3-9250

מנחם מענדל שניאווסאהן ליובאוויפש

> 770 איסטערן פארקוריו ברוקליז, ג.י.

בַּיח.כב' כטלו 'תשטוד ברוקלין

הרהייח אילא נויינ עוסק כציצ סות' דוד שי' חלוי

שלום וברכה!

במענת להודעתו אשר יסים אלו נכנסים לדירתם החדשה.

הנה יחייר מהשיאת שיהי' בשצח מובת ומוצלחת-משנה מקום משנה מזל לשובר ולברכה בכל הענינים,

ובודאי יודע סטנתג אניים בזטן האחרון, לחכנים-לטקום החדט-לכל לראס,סידור הוסש תחלים ותניא,וכן לקבוע סזוזות תיכף;כסובן כלי ברכה, ובסלאת שלשים יום,לקחת מזוזה אחת לבודקה, והרשות בידו לחחלימת ביותר נאה סכנה, וכדרואל זה אלי ראנוהו, תנגא לפניו בסצות, ובסילא טחוייב בברכה, ויכוין להוציא כל שאר תסווזות.

וכיון שיטי החנוכה מסשטקים ובאים, כדאי לחנך שת הדירה בהתועדות הסידותית באוםן המתאים, וכבר ידוע פתגם רבותנו הק' אז ווי מען שטעלט זיך אוועק אזוי גייט דאס, שיהי' הבית בית הסידותי בכל.

200/20: (110722

.3.3

תאיד על הכשורט פהסבת בריאות סוה' יוסף נפתלי שי' מסאלל, שכבר שכ לכיתו, וכודאו יודיע גדיכ יותר פרטים סטצב בריאות פרת שעשע ריכה תחי' לינערסאן, ותאה סראש,

מכתב כייק אדמוייר מהיימ לסבו של החתן

תשורה משמחת נישואין של אהרן לייב הלוי וחי' שרה איידעלמאן 🚓 🕣

A second document is a hand written letter that the Rebbe (before he was Rebbe) wrote to Rabbi Yaakov Yisroel about his mother, Rebbetzin Chana, regarding the possibility of her rescue from Russia through the good offices of the Swedish government.

Rabbi Yaakov Yisroel Zuber was a gifted orator, who was able to weave into his words the most profound concepts in Torah in a way that was understandable and relevant to everyone. Hundreds would flock to hear his Shabbos afternoon drashos on Pirkei Avos. He was a Boki B'Shas and had all of Torah at his fingertips to enlighten and inspire his listeners. An expert in all areas of Halacha, his writings and style are of a bygone generation. He was in constant contact by mail with the leading Torah authorities of his generation corresponding on a wide range of Halachic and communal issues. Even Rabbi Yosef Rosen, the famed Rogatchover Goan in a very unusual act, conferred Smicha upon him. Rabbi Yaakov Yisroel was a passionate Chossid, constantly studying and teaching Chassidus, farbrenging and uplifting the spirits of all who came into contact with him. Recently a series of articles about his life were been published in the Kfar Chabad Magazine which document many of his selfless accomplishments.

With the Rebbe's Brochos Rabbi Yaakov Yisroel Zuber remained in Boston and would surely be proud to see all of his family today following in his footsteps of Torah and Chassidus, of Shlichus and Ahavas Yisroel. He would be pleased to see the dynasty which has been built by his children, grandchildren, great grandchildren and great-great grandchildren, which will march together to complete the ultimate shlichus — to bring Moshiach NOW.

fanfare. He did what he had to do, and more — and he was beloved by the entire community. He was a mild mannered, gentle person, whose sincerity and engaging personality endeared him to everyone. His home was the Chabad House of Scandinavia.

While in Sweden, before, during and after the war Rabbi Yaakov Yisroel was constantly in close contact with the Rebbe regarding halachic questions of Agunot and other pressing issues. With regard to the issue of Agunot his Halachik opinions and writings were well publicized and later printed in his Sefer "Zichron Yaakov" published by Mosad haRav Kook. The return address of 770 Eastern Parkway became a familiar sight in his home in Sweden which was always open to everyone. During the years following the war there was a greater urgency in the helping hand, food, money or lodging which was provided to all that were in need.

In 1947 Rabbi Zuber moved with his family to the U.S. He was to have remained in N.Y. to assume the position of Rosh Yeshiva of the Central Lubavitch Yeshiva Tomche Tmimim. However due to problems with his visas the family was delayed and when he arrived a new Rosh Yeshiva had already been appointed. Instead he went to Boston where he became the principal of the Lubavitcher Yeshiva in Boston and later the Rabbi of the Crawford Street Shul.

A few unusual documents have recently been published which attest to the high esteem in which Rabbi Yaakov Yisroel was held. One was a Shtar Mechiras Chometz which the Rebbe asked Rabbi Yaakov Yisroel to write in Riga in 1930. At the request of his father-in- law the Rebbe Rabbi Yosef Yitzchak (who was then visiting in America at that time) to sell his Chometz, the Rebbe turned to Rabbi Yaakov Yisroel to properly carry this out. Surely there were many Rabbis to choose from in 1930 in Riga, but the Rebbe chose him.

Lubavitcher Purim celebration quickly spread and a large crowd gathered from other army camps as well to join in the festivities. When he returned to Lubavitch the Rebbe called him to his office once again and asked for a full report. He told the Rebbe about the Megilla readings the singing and dancing and the inspirational atmosphere in the army camp. As he would tremblingly recount this story, the Rebbe then sat back and rested his head on his hand and asked him to repeat the speech he told the soldiers! You can easily imagine his feelings at that moment, but he acceded to the Rebbe's request and repeated his speech in its entirety. The Rebbe was very pleased. This may have been the first time the Rebbe sent out a bochur on Shlichus and it began a new era in the spreading of Torah which continues to this day.

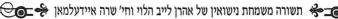
Rabbi Yaakov Yisroel Zuber and his wife Zlata, were sent by the Rebbe as Shluchim to Gruzia — Russian Georgia in 1926. There he worked together with the famed Chasid Reb Shmuel Levitin. He did such a good job in his Shlichus that the government revoked his papers and he was forced to leave. The authorities were not happy with this dynamic charismatic young rabbi who was able to motivate the youth of the community to come to Shul regularly and identify as Jews, when the government was trying to do just the opposite! During a short stay in Riga, Latvia, leaders of the Stockholm Jewish community asked the Rebbe for to provide their community with a spiritual leader. The Rebbe sent Rabbi Yaakov Yisroel to Sweden where he remained there for over fifteen years. It is interesting to compare today's Shluchim to the Shluchim of that time. Today with planes and various modes of modern communications you never feel alone. At the drop of a hat you can travel from one continent to the other and see family and friends any time you desire.

In Sweden Rabbi Yaakov Yisroel served as the Chief Orthodox Rabbi, Shochet and expert Mohel without much Tonight's Chosson comes from an illustrious Lubavitcher family. We would like to share at this time with our dear guests some interesting history which we hope you will find inspirational.

Ari's paternal great grandfather was Harav Hachasid Rabbi Yaakov Yisroel Zuber. He was born in Schedrin to a family that was steeped in Lubavitch tradition. He began his early schooling in the Cheder in Schedrin, and due to his unusual progress he was sent to Lubavitch to continue his studies shortly after his Bar Mitzva. It was somewhat unusual for a child to be accepted in the yeshiva in Lubavitch at such a tender age and consequently he remained there for a relatively long time. In Lubavitch he earned a reputation as an accomplished Talmid Chochom in both Nigleh and Chassidus with outstanding Middos Tovos.

There were many events which punctuated his stay in Lubavitch, some happy and others not. In Lubavitch he enjoyed a personal relationship with the Rebbe and the Rebbe's family and there he celebrated the Bar Mitzva of his younger brother Nota. One year on Erev Pesach his studies were interrupted to return home to Schedrin when he received news of the tragic death of his father Rabbi Menachem Mendel Zuber at the hands of the Bolsheviks.

Rav Yaakov Yisroel told of a time when he was a student in Lubavitch and was called to the Rebbe RaShaB's office and asked to undertake a special Shlichus. It was in the days preceeding the first World War and a battalion of Russian soldiers were encamped near Lubavitch. The Rebbe asked Reb Yaakov Yisroel to go to the camp, find the Jewish soldiers, read the Megilla and celebrate Purim with them. Of course he did exactly as the Rebbe requested. On the night of Purim he managed to gather only a small group of soldiers but they celebrated with much enthusiasm. By morning, word of the





זובער, יעקב ישראל

נולד בתרנ"ו בשצדרין. נסמך לרבנות ושמש כרב בסטרשין ואח"כ נשלח ע"י הרבי לסטשכרי (גרוזי'). בן ז"ך יצא את רוסי' לריגא, ואח"כ לשטוקהולם שבדי'. פעל לטובת הפלטים בעת המלחמה. הי' בקי בש"ס. נהרג בידי שודדים בבוסטון ארה"ב. טבת תשט"ז.

dreaded midnight knock of the NKVD secret police. To have a beard or show any sign of Torah observance was to court arrest and execution or long incarceration in labor camps. Nevertheless, for Reb Aharon Leib, his deepest concern was not how to make a meager living — which was far from easy — but the Jewish and Chassidic future of his young son, whom the Soviet system was trying to wean away from Yiddishkeit by forcing him to attend public school.

After later taking Michel to Gorki, Reb Aharon Leib returned to Leningrad on a mission to help another Jew with his livelihood. While there, the German army started its routes. As many as two million residents of the city died, including many thousands of Jews. Reb Aharon Leib passed away of hunger there on 10 Shvat, 1942.

After World War II, his wife Doba Reiza escaped from the Soviet Union with her four young sons, whom she successfully raised as Chabad Chassidim, all with full beards, in whom their father could take pride.

Tonight's Chosson Ari (Aharon Leib) is named after his maternal great-grandfather Reb Aharon Leib Laine.

Reb Aharon Leib's father was the reknowned Chossid, Schochet, Rav and Mashpia, Rabbi Yehoshua Laine. He served in Dokshitz, Ostrovna, Beshenkovitch and Rudniya.

His son Aharon Leib was born 1905.

Reb Aharon Leib settled in Leningrad, where he helped to organize Tiferes Bachurim groups for young men who worked all day to study Torah through the evening. After his own long workday, he taught others Torah and learned Torah himself.

When the Germans invaded the Soviet Union on June 22, 1942, Reb Aharon Leib's wife and three youngest sons went to stay for the summer with her parents in Gorki. but their oldest son (Yechiel) Michel, aged 11 — the father of tonight's Chosson — stayed with his father in Leningrad, for he attended public school and the school year was not yet over.

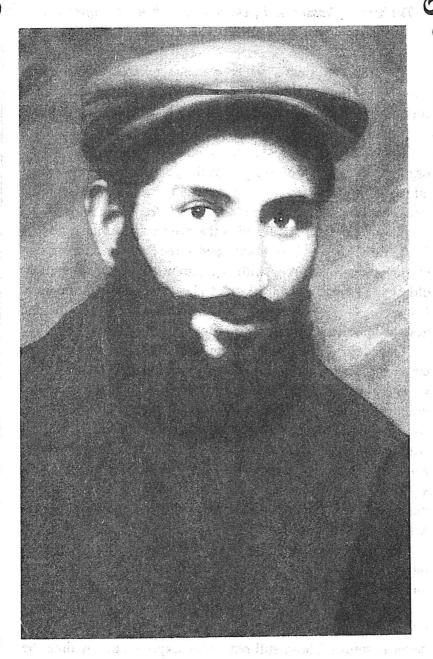
One day, Michel had exams at school and came home early. Expecting no one to be home, he climbed in through a window. As he clambered in, he was astonished to notice his father standing with his face to the wall, wrapped in his Talis and Tefilin. Reb Aharon Leib was sobbing bitter tears, praying with such intense devotion as his son had never seen before. Michel sat still on the window sill, spellbound by the amazing sight, listening to his father's heartfelt prayer. Such a prayer made the very walls of the home seem to tremble. Soon Michel, too, burst into tears.

Suddenly, Reb Aharon Leib turned around, walked over to the window and took Michel in his arms. "Tell me, my son, will you ever grow a beard?" he demanded to know.

Those were the worst years of the Soviet persecution, when thousands of Chabad Chassidim had been arrested, never to return. Those still remaining expected at any time the







הרב אהרן לייב ראסקין (ליין)





Wedding Celebration of Ari and Sara'le Edelman

September 7, 2003 י' אלול **ת**הא **ש**נת **ס**גולות **ג**דולות